



Model / Modelo / Modèle :
GACP15XXMG

GARAGE COMPACTOR

Use & Care Guide

COMPACTADOR DE GARAJE

Guía de uso y cuidado

COMPACTEUR DE GARAGE

Guide d'utilisation et d'entretien

TABLE OF CONTENTS/TABLA DE CONTENIDOS/TABLE DES MATIÈRES

GARAGE COMPACTOR INSTALLATION SAFETY	2
GARAGE COMPACTOR INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	2
Parts and Tools	2
Unpacking	3
Location Requirements	4
Electrical Requirements.....	4
Install the Casters (optional)	5
Install the Compactor	5
COMPACTOR USE	6
How Your Compactor Works	6
Loading	6
Starting the Compactor	7
Removing a Filled Bag	7
Installing a New Bag	8
COMPACTOR CARE.....	9
Cleaning.....	9
TROUBLESHOOTING	11
WARRANTY	11

COMPACTADOR DE GARAJE SEGURIDAD DE INSTALACIÓN ...	12
COMPACTADOR DE GARAJE INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN ..	12
Piezas y herramientas.....	12
Desempaque.....	13
Requisitos de ubicación	14
Requisitos eléctricos.....	14
Instalación de las ruedas (opcional)...	15
Instale en compactador	15
USO DEL COMPACTADOR.....	16
Cómo funciona su compactador	16
Cómo cargar	16
Puesta en marcha del compactador ..	17
Eliminación de bolsas llenas.....	17
Instalación de una bolsa nueva	18
CUIDADO DEL COMPACTADOR ..	19
Limpieza.....	19
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	21
GARANTÍA	21

SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION DU COMPACTEUR DE GARAGE..	22
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DU COMPACTEUR DE GARAGE.....	22
Pièces et outils.....	22
Déballage	23
Exigences d'emplacement	24
Spécifications électriques.....	24
Installer les roulettes (optionnel)	25
Installation du compacteur	25
UTILISATION DU COMPACTEUR...26	
Fonctionnement du compacteur	26
Chargement	26
Mise en marche du compacteur.....	27
Retirer un sac plein	27
Installation d'un nouveau sac	28
ENTRETIEN DU COMPACTEUR ..29	
Nettoyage	29
DÉPANNAGE	31
GARANTIE	31

GARAGE COMPACTOR INSTALLATION SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions before using the compactor.
- Close supervision is necessary when used by or near children. Do not allow to be used as a toy, or to run unattended at any time. Lock Key Switch when not in use and store key out of reach of children.
- Do not touch moving parts.
- Do not operate with a damaged cord set, plug, motor, or after damage in any manner. Have the compactor examined, repaired or adjusted by an authorized serviceperson.
- Use only for intended use as described in this manual. Do not use other than manufacturer's recommended attachments.
- Do not compact toxic or volatile flammable material such as oily rags and insect sprays. Do not compact lighted cigarettes, cigars, or other hot or burning items. Do not overload the compactor.
- Do not take apart the compactor. Incorrect reassembly can cause electric shock when subsequently used.
- Handle a loaded trash bag with care. Sharp objects can pierce the bag and cause injury. Do not overload trash bag with heavy material such as glass.
- This compactor is intended for household use only.
- Unplug the compactor before servicing
- Do not modify the plug attached to the compactor; use only with a grounded receptacle.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacture (e.g. parts made at home using a 3D printer).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GARAGE COMPACTOR INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installer: Leave Use and Care Guide with the homeowner.

Homeowner: Keep Use and Care Guide for future reference and for local electrical inspector's use, if required.

Parts and Tools

Gather the required tools and parts before starting installation.

Read and follow the instructions provided with the tools listed here.

Tools Needed

- Level
- Pliers
- 5/16" hex-head socket wrench
- 7/16" hex-head socket wrench
- Tape measure
- Utility knife
- Flat-head screwdriver

Parts Supplied

- Caster frame
- Fixed casters with wheel brakes (2)
- Swivel casters (2)
- Locking nuts (16)
- Bolts (16)

Unpacking

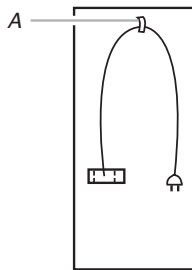
⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install appliance.
Failure to do so can result in back or other injury.

IMPORTANT: Do not grasp console to move compactor. Begin in the room where the compactor will be located.

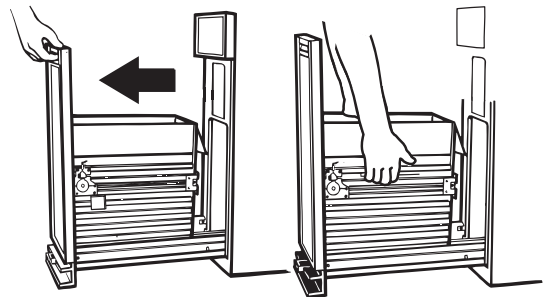
1. Attach Power cord to the cord clip



A. Cord clip

Remove compactor from shipping carton and all packaging materials such as tape and shipping pads. Use a mild detergent and warm water to remove waxy residue caused by shipping material. Dry thoroughly with a soft cloth. For more information, see "Cleaning". Be sure the power cord is attached to the cord clip on the rear of the compactor

2. Drawer placement

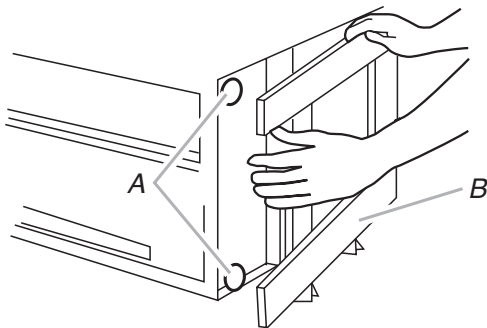


Place the 2 corner posts from the carton on the floor near the compactor. Open the compactor drawer and remove any shipping materials or other items from the drawer.

NOTE: Do not remove the compactor bag.

Grasp the handle and raise the front of drawer until it clears the drawer stops. Grasp sides of drawer and lift drawer out of compactor. Place the drawer on the 2 corner posts.

3. Remove the shipping base

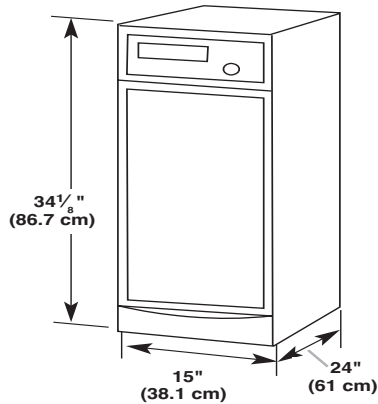


A. Leveling legs
B. Shipping base

Place the other 2 corner posts on the floor to the side of the compactor. Grasp the sides of the compactor cabinet and put compactor on its side on top of the corner posts. Remove the shipping base from the bottom of the compactor.

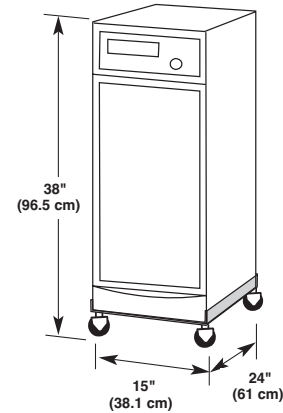
Location Requirements

1. Product Dimensions



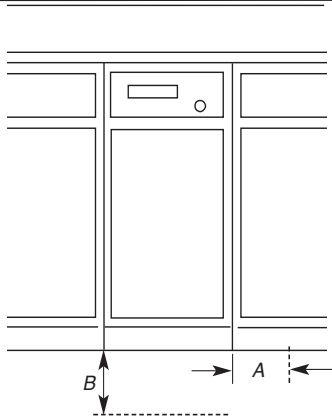
Please see the figure for the Product dimensions.

2. Product Dimensions with Casters



Please see the figure for the Product dimensions with casters.

3. Clearance Dimensions



- A. Leave 6" (15.2 cm) of clearance space to the right side of the compactor in order to remove the compactor bags.
B. Leave 23" (58.4 cm) of clearance in front of the compactor in order to fully open or remove the compactor drawer.

Please see the figure for the clearance dimensions.

Electrical Requirements

Recommended Grounding Method

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

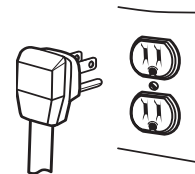
Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

This compactor is for use on a single phase, 115 V, 60 Hz, AC only 15 A or 20 A fused and properly grounded circuit and is equipped with a grounding plug as shown below. It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided.

1. Grounding plug



This compactor must be grounded while in use to reduce the risk of electric shock. The compactor is equipped with a three-conductor cord and 3 prong grounding-type plug to fit the proper grounding-type receptacle. The green (or green and yellow) conductor in the cord is the grounding wire.

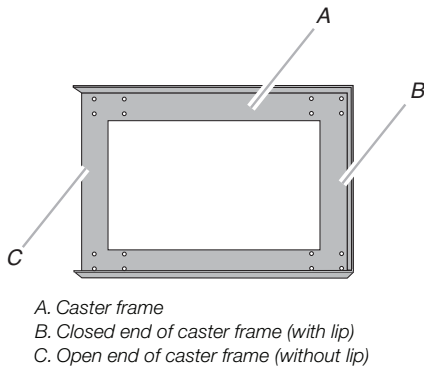
NOTE: Do not connect the green (or green and yellow) wire to a live terminal.

Install the Casters (optional)

IMPORTANT: Do not grasp control panel to move compactor. Slide compactor onto cardboard or hardboard before moving compactor across floor to prevent damaging floor covering. Do not allow the rear frame of the compactor to touch the floor covering when lifting or moving compactor.

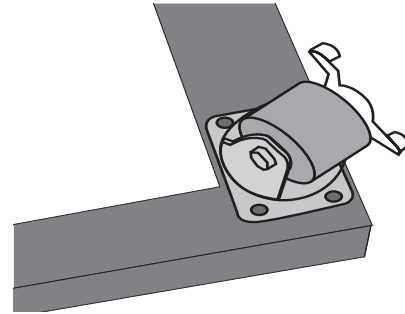
Assemble Caster Frame and Install the Compactor on the Caster Frame

1. Locate the caster frame



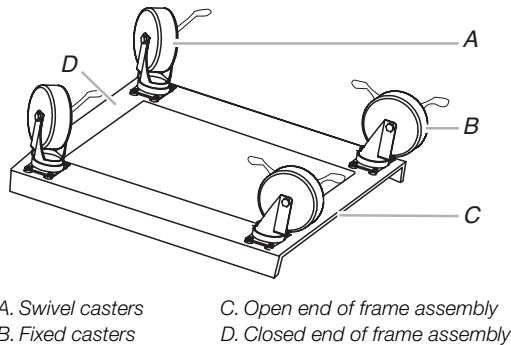
Locate included caster frame. Set it on the floor with the lip facing down.

2. Install the swivel casters



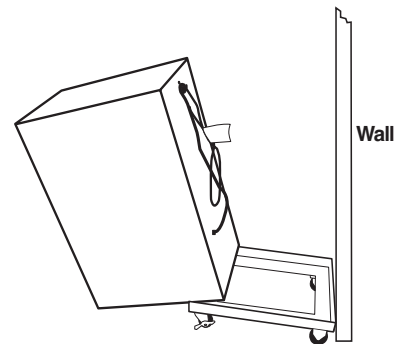
Install the (2) swivel casters to the back (closed end) of the frame assembly with (4) bolts and nuts.

3. Install the fixed casters



Install the (2) fixed casters to the front (open end) of the frame assembly with (4) bolts and nuts.

4. Install Compactor On Caster Frame



To keep the caster frame from moving during the initial installation, block the wheels or place frame against a wall. Lock the back casters in place by pushing the locks down. Tilt the back of the compactor forward and push the compactor up onto the caster frame assembly over the open end of the frame. Slide the compactor all the way back until it touches the back lip of the caster frame assembly.

Install the Compactor

IMPORTANT: Do not grasp control panel to move compactor.

Move the compactor to its final position. Grasp sides of compactor drawer and place bottom of drawer into tracks. Lift at the handle so drawer will go over drawer stops. Close the drawer. Check that drawer opens freely. If the toe plate rubs against floor, see "Adjusting the Toe Plate" for further instructions. Plug into a grounded 3 prong outlet.

Adjusting the Toe Plate

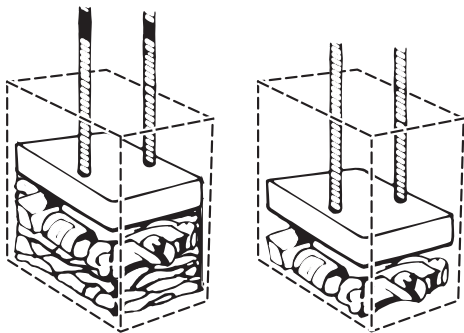
If the toe plate rubs the floor covering, the toe plate clearance may be changed as follows:

Mark on each side of the toe plate the amount of toe plate that rubs the floor covering. Remove the drawer from the unit. See Step 3 in the "Unpacking" section. Use a ruler and a pencil or chalk to draw a line between the marks on each side of toe plate. Use scissors or utility knife to cut toe plate along line. Replace drawer. If toe plate still rubs floor covering, repeat steps 1 through 4.

COMPACTOR USE

How Your Compactor Works

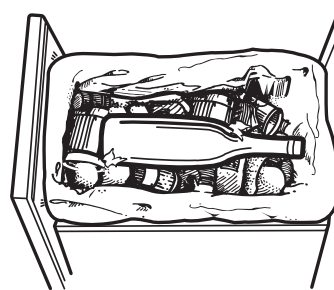
1. Compacting ram compresses the trash



The compacting ram is the part of the compactor which compresses the trash. The compacting ram does not go to the bottom of the drawer. You will not see compacting of trash the first few times you load the compactor.

NOTE: The compactor drawer should be more than 1/2 full before the compactor can begin to compress the load. You may hear a noise when glass breaks. Strong glass bottles may not break at all. The trash in a full compactor bag will be about 1/4 the size of its original bulk.

2. Loading of bulky trash, bottles, and cans



Load bulky trash, bottles, and cans in the center of the drawer. Bottles or cans not placed in the center may become caught between the ram and the drawer. The Drawer Monitor Switch then senses a "misload" and causes the ram to return to the "up" position without compacting.

Loading

⚠ WARNING



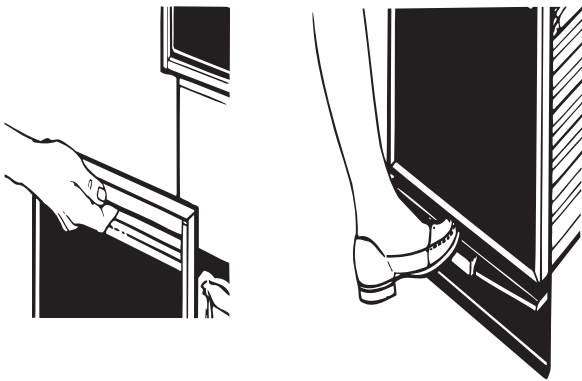
Cut Hazard

Do not push items down into compactor with hands or feet.
Doing so can result in cuts.

IMPORTANT: Do not push items down into compactor with hands or feet.

NOTE: You will not see compacting of trash the first few times you load the compactor. The compactor drawer should be about 1/2 full before the compactor can begin to compress the load.

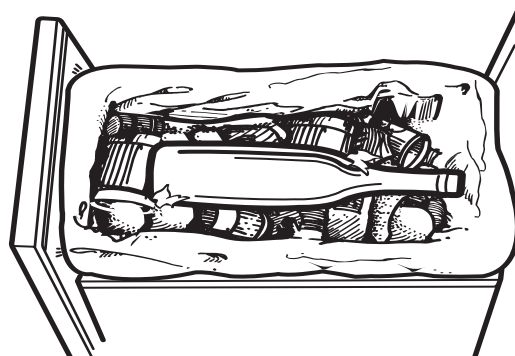
1. Open the drawer



Open the drawer. Lift and pull the handle or press the toe bar to open the drawer.

NOTE: Pressing the toe bar opens the container only 3" to 6" (7.6 cm to 15.2 cm), depending on the load.

2. Place trash in compactor



Wrap or cover wet or messy trash. Do not compact items that may develop offensive odors such as raw meat, fish, grapefruit rinds, disposable diapers, or personal hygiene items. Load bottles or cans on their sides in the center of the drawer. Do not load bottles in an upright position and Close the drawer.

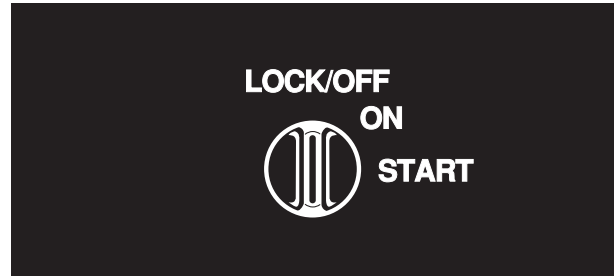
Starting the Compactor

1. To Start and Stop the Compactor



To start the compactor, turn the Key-Knob to START and then let go. The compactor will automatically stop at the end of the cycle. To stop the compactor during a cycle, Turn the Key-Knob to LOCK/OFF. Then turn the Key-Knob to ON so the compacting ram will rise. When the ram stops rising, you can open the drawer.

2. To Remove the Key-Knob



Turn the Key-Knob to the LOCK/OFF position. Remove the Key-Knob and store it out of children's reach.

Removing a Filled Bag

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Two people may be required to remove and transport compacted bag.

Unlock latch to assist in the removal of the bag.

Failure to do so can result in back or other injury.

⚠ WARNING



Cut Hazard

Do not push items down into compactor with hands or feet.

Doing so can result in cuts.

When the trash is compacted to the top of the drawer, remove the bag. If the bag is too heavy, compact less trash before emptying it in the future.

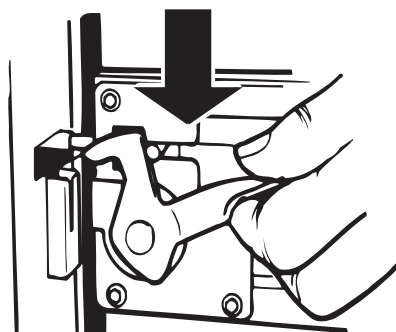
IMPORTANT: Do not push items down into compactor with hands or feet.

1. Pull up bag cuffs



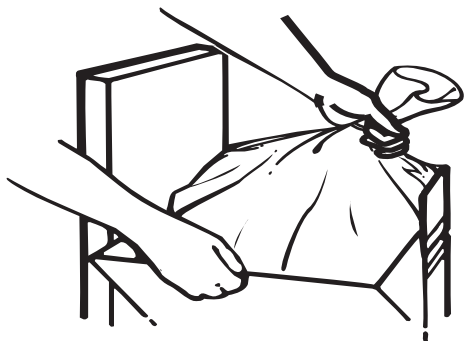
Pull the drawer completely open. Remove top of bag from bag retainer buttons. Pull up all 4 bag cuffs and Close bag with twist tie provided.

2. Side-Lock Latch



Push Side-Lock Latch down and tilt drawer side open.

3. Lift out bag



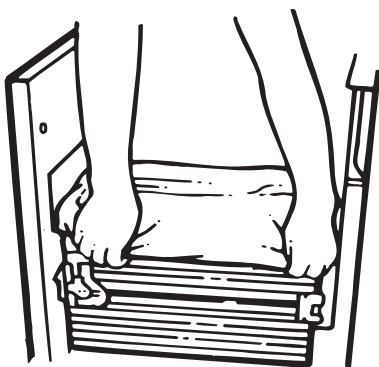
Installing a New Bag

Do not use any kind of bag other than those designed especially for use in your compactor. Order replacement compactor bags through your local dealer or by calling the toll-free number on the cover or in the "Assistance or Service" section.

IMPORTANT: Before installing a new bag, be sure:

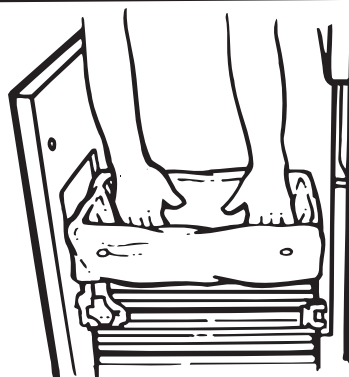
- The drawer side is securely locked.
- The container is clean and free of debris.

1. Place folded bag



Place folded bag into the drawer. Open bag and pull top edges over the drawer top. Lock bag in place by pulling the 4 prepunched holes over the bag retainer buttons. Holes will expand over the buttons without damaging the bag.

2. Lock bag



Press inside of bag against the drawer bottom, sides and corners for a smooth fit.

COMPACTOR CARE

Your new compactor is designed to give you many years of dependable service. However, there are a few things you are expected to do in order to properly maintain your compactor. This section will tell you how to clean and care for your compactor.

Cleaning

Before cleaning the compactor, turn the Key-Knob (or Key-Switch) to the OFF & LOCK position and remove it.

NOTE: Any services other than those outlined in this section should be performed by a designated service representative.



Cleaning Exterior Surfaces

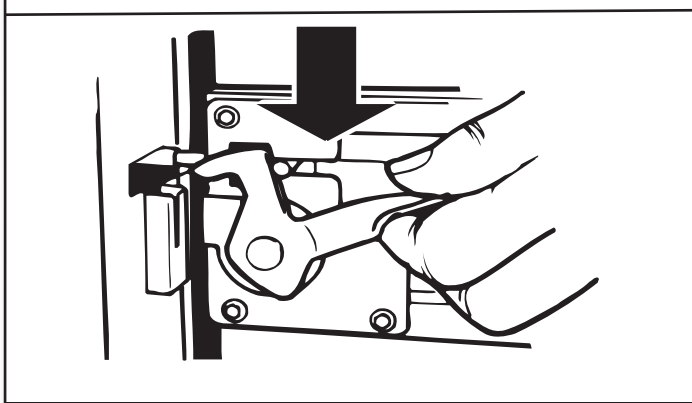
Wash exterior surfaces (including stainless steel) with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Rinse and dry thoroughly with a soft cloth.

Wipe up spills right away. Some foods can damage the finish if left on the compactor surface.

Cleaning Inside the Drawer

NOTE: You may want to wear gloves since there may be bits of glass in the drawer.

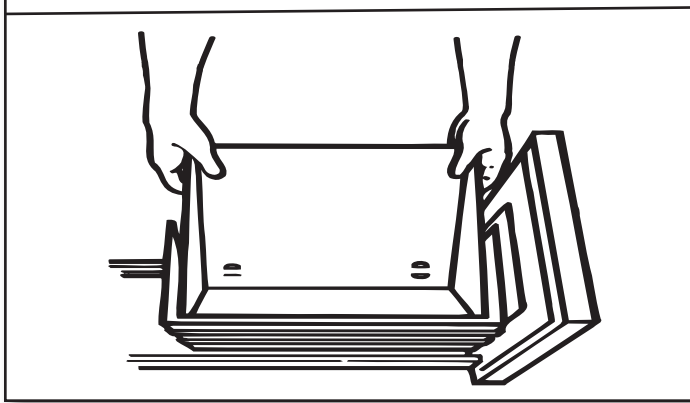
1. Side-Lock latch



Remove the bag. See "Removing a Filled Bag."

Press down on the lever-action lock (or Side-Lock latch). Hold the lever-action lock down and tilt the side of the drawer out until the lock clears the drawer front.

2. Drawer side can be removed



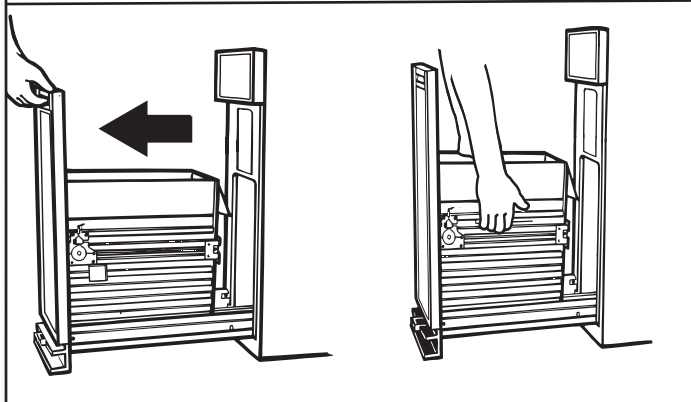
NOTE: If desired, the drawer side can be removed by tilting it up, then lifting it out.

Wash the interior of the drawer with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Rinse and dry thoroughly with a soft cloth. If the drawer side was removed, slide it back into the tilted position. Press the lever-action lock (or Side-Lock Latch) down while pushing the drawer side to the upright position. Latch the drawer side by pushing up the lever-action lock (or Side-Lock Latch).

Cleaning Inside the Cabinet

NOTE: You may want to wear gloves since there may be bits of glass in the cabinet

1. Pull the drawer out

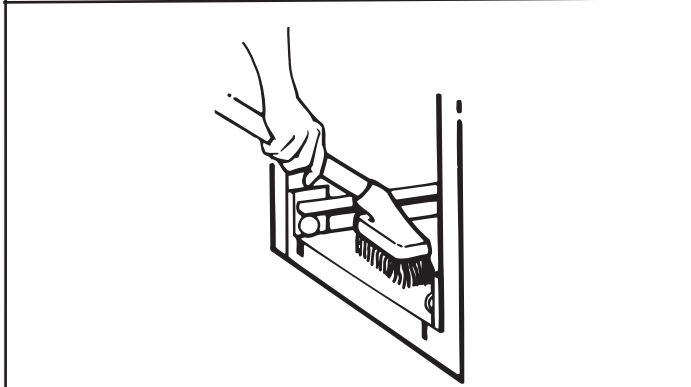


Pull the drawer out until it stops.

NOTE: Look to see how the drawer rollers move in the tracks. It will be easier to replace the drawer after you have finished cleaning.

Lift the front of the drawer to clear the stops. Grasp the drawer on the sides and pull it out the rest of the way. Set the drawer down gently.

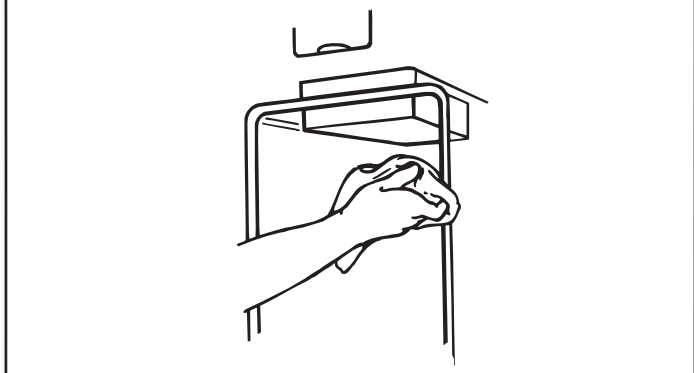
2. Clean inside of the cabinet



Vacuum the inside of the cabinet. Liquid spills or wet trash should be cleaned up by hand, or by using a vacuum cleaner designed to pick up liquids. Wash the inside of the cabinet with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Rinse and dry thoroughly with a soft cloth. To replace the drawer, grasp it by the sides and insert the rollers onto the tracks. Lift the front of the drawer and push it in fully past the stops.

Cleaning the Ram

1. Wipe glass particles



Wipe glass particles off of the ram cover with a cloth or paper towels. Remove foods with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Rinse and dry thoroughly with a soft cloth.

NOTE: You may want to wear gloves since there may be bits of glass present.

Cleaning Before a Vacation

If you will be away for more than a couple of days, remove the compactor bag. Remove the Key-Knob (or Key-Switch) and store it out of children's reach.

TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

Trash is not compacting

- **Is the drawer less than half-full?** Drawer must be more than half full before trash is compacted.

Your compactor won't operate

WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Is the drawer completely closed?** Close the drawer firmly and start the compactor again.
- **Is the Key-Knob turned all the way to START?** Turn the Key Knob (Key-Switch) fully to START and release (on some models). See "Starting the Compactor".
- **Did you press ON before pressing START?** Press ON before pressing START (on some models). See "Starting the Compactor."

The drawer won't open

- **Is the ram all the way up?** Drawer will open only when ram is fully raised.

To raise the ram on models with a Key-Knob (or Key-Switch): Turn the Key-Knob (Key-Switch) to START and release. See "Starting the Compactor."

To raise the ram on models with push button controls: Press OFF, and then press ON. See "Starting the Compactor."

- **Is the Solid Cycle engaged?** Drawer remains LOCKED until you reset by lifting the foot pedal up.

There is not enough compaction or force

- **Do you use the compacting cycle frequently enough?** Compacting works best when only a few items are loaded.

Bottles don't break

- How often do you notice this? Bottles will not break every time. The thickness of the bottle's glass and the content of the trash load below it may keep the bottle from breaking.

WARRANTY

For warranty information:

In the U.S.A. call **1-866-342-4089** or visit our website at

www.GladiatorGW.com

In Canada call **1-800-807-6777** or visit our website at

www.gladiatorgarageworks.ca

There are many benefits for registering the product. Find out more and register the product online at **www.gladiatorgarageworks.com**.

COMPACTADOR DE GARAJE SEGURIDAD DE INSTALACIÓN

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Al utilizar aparatos eléctricos, se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el compactador.
- Se debe supervisar atentamente cuando sea utilizado por niños o cerca de ellos. No permita que lo usen como juguete, o que funcione sin la supervisión de adultos en ningún momento. Cierre el interruptor de llave cuando no esté en uso y guarde la llave lejos del alcance de niños.
- No toque las partes móviles.
- No haga funcionar el aparato con piezas dañadas como el cable, enchufe, motor o después de ocurrido un accidente o cualquier daño conocido. Haga revisar el compactador y que se realicen las reparaciones o ajustes necesarios por parte de un técnico autorizado.
- Utilice solo para su uso indicado, según este manual. No use complementos que no sean recomendados por el fabricante.
- No compacte materiales tóxicos o inflamables como paños con combustible e insecticidas en difusor. No compacte cigarrillos o cigarrillos encendidos u otros elementos encendidos o calientes. No sobrecargue el compactador.
- No sobrecargue el compactador. El armado incorrecto puede causar choques eléctricos cuando se use posteriormente.
- Manipule las bolsas cargadas de basura con cuidado. Los objetos filosos pueden romper la bolsa y causar lesiones. No sobrecargue la bolsa de basura con materiales pesados como vidrio.
- Este compactador ha sido diseñado únicamente para uso doméstico.
- Desconecte el compactador antes de repararlo.
- No modifique el enchufe que viene con el compactador; úselo únicamente con un tomacorriente conectado a tierra.
- No use piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo piezas hechas en casa con una impresora 3D).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

COMPACTADOR DE GARAJE INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Instalador: Deje la Guía de uso y cuidado con el propietario de la casa.

Propietario: Conserve este manual de uso y cuidado para referencia futura y para uso del inspector eléctrico de su localidad, si fuera necesario.

Piezas y herramientas

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

Lea y siga las instrucciones provistas con las herramientas enumeradas aquí.

Herramientas necesarias

- Nivel
- Pinzas
- Llave de cubo de cabeza hexagonal de 5/16"
- Llave de cubo de cabeza hexagonal de 7/16"
- Cinta métrica
- Cuchillo multiusos
- Destornillados de cabeza plana

Piezas suministradas

- Bastidor con ruedas
- Ruedas fijas con frenos (2)
- Ruedas giratorias (2)
- Tuercas de seguridad (16)
- Pernos (16)

Desempaque

⚠ ADVERTENCIA

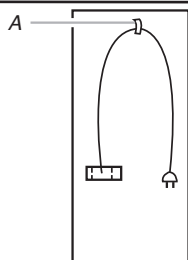
Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para movere instalar el compactador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

IMPORTANTE: Para mover el compactador no lo sujete por la consola. Comience en el cuarto donde va a permanecer el compactador.

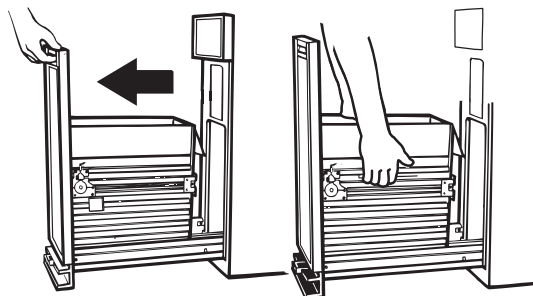
1. Conecte el cable eléctrico a la abrazadera del cable



A. Abrazadera del cable

Retire el compactador de la caja de envío y todos los materiales de empaque, como la cinta adhesiva y las almohadillas de envío. Use un detergente suave y agua tibia para quitar el residuo ceroso ocasionado por el material de embalaje. Secar bien con un paño suave. Para más información, vea "Limpieza". Cerciórese de que el cable eléctrico esté fijo a la abrazadera del cable, en la parte posterior del compactador

2. Colocación del cajón

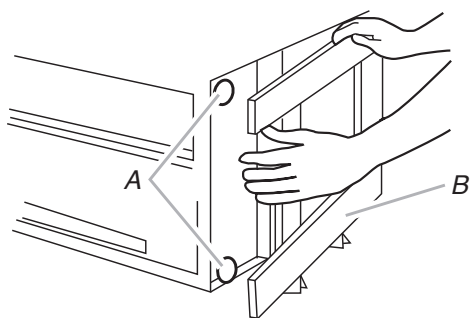


Coloque los 2 esquinales de cartón en el piso cerca del compactador. Abra el cajón del compactador y saque todo material de embalaje u otro artículo que se encuentre en el cajón.

NOTA: No saque la bolsa del compactador.

Sujete la manija y levante el frente del cajón hasta que pase los topes del cajón. Sujete ambos lados del cajón y levante el cajón fuera del compactador. Coloque el cajón sobre los dos esquinales.

3. Retire la base del envío

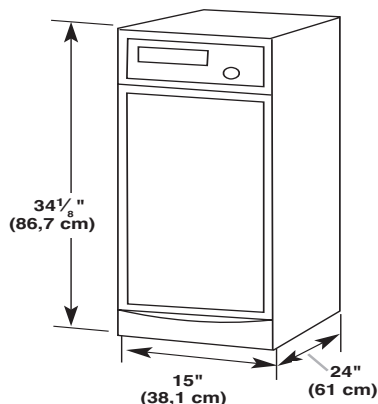


A. Patas niveladoras
B. Base de transporte

Coloque los otros dos esquinales en el piso al costado del compactador. Sujete ambos lados del gabinete del compactador y ponga el compactador sobre los esquinales. Quite la base de embalaje del fondo del compactador.

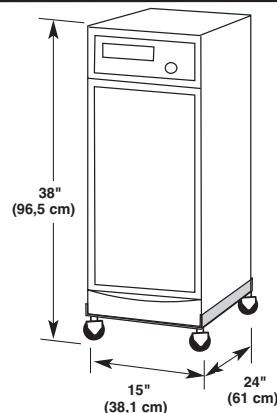
Requisitos de ubicación

1. Dimensiones del producto



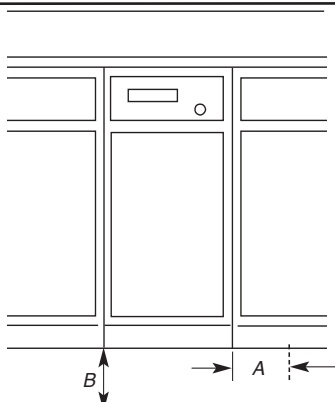
Vea la figura para ver las dimensiones del producto.

2. Dimensiones del producto con las ruedas



Vea la figura para ver las dimensiones del producto con ruedas.

3. Dimensiones del espacio libre



A. Deje 6" (15,2 cm) de espacio libre al lado derecho del compactador para poder sacar las bolsas del compactador.

B. Deje 23" (58,4 cm) de espacio libre al frente del compactador para poder abrir o sacar completamente el cajón del compactador

Vea la figura para ver las dimensiones del espacio libre.

Requisitos eléctricos

Método de conexión a tierra recomendado

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

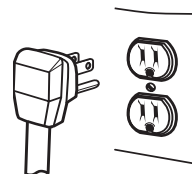
No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Este compactador emplea un suministro eléctrico monofásico de 115 V, 60 Hz CA solamente, de 15 A o 20 A, debidamente conectado a tierra y protegido con fusibles, y está equipado con un enchufe de conexión a tierra tal como se ilustra a continuación. Asimismo se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a este aparato.

1. Enchufe a tierra



Este compactador debe mantenerse conectado a tierra mientras esté en uso para reducir el riesgo de choque eléctrico. El compactador viene equipado con un cable eléctrico de tres conductores y un enchufe de 3 terminales del tipo conectado a tierra para que pueda encajar en el tomacorriente conectado a tierra apropiado. El conductor verde (o verde y amarillo) del cable eléctrico es el alambre de conexión a tierra.

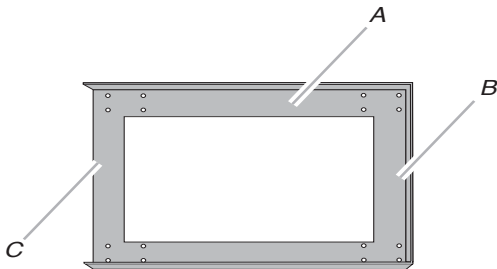
NOTA: No conecte el alambre verde (o verde y amarillo) a un terminal con corriente.

Instalación de las ruedas (opcional)

IMPORTANTE: Para mover el compactador no lo sujete por el tablero de control. Deslice el compactador hacia un cartón o un tablero antes de desplazarlo por el piso para evitar que se dañe el revestimiento del piso. Al levantar o mover el compactador no deje que el marco posterior del compactador toque el revestimiento del piso.

Arme el armazón de ruedas e instale el compactador en él

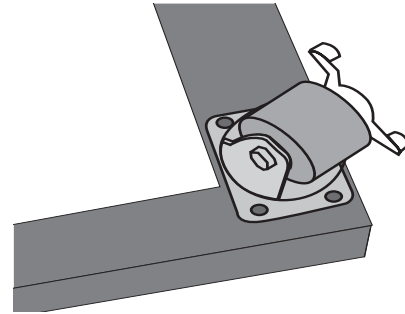
1. Ubique el armazón de ruedas



A. Bastidor con ruedas
B. Extremo cerrado del bastidor con ruedas (con borde)
C. Extremo abierto del bastidor con ruedas (sin borde)

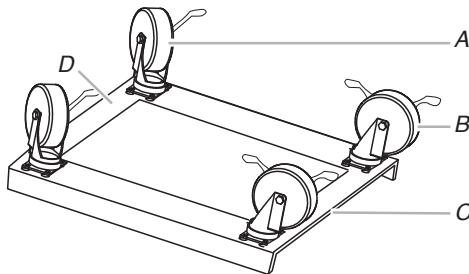
Ubique el armazón de ruedas que se incluye. Fíjelo en el piso con el borde hacia abajo.

2. Instale las ruedas giratorias



Instale las (2) ruedas giratorias en la parte trasera (extremo cerrado) del ensamblaje del marco con (4) pernos y tuercas.

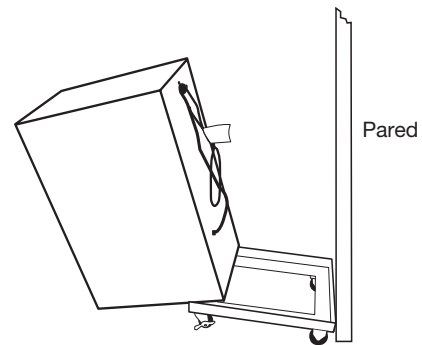
3. Instale las ruedas fijas



A. Ruedas giratorias
B. Ruedas fijas
C. Extremo abierto del conjunto del bastidor
D. Extremo cerrado del conjunto del bastidor

Instale las (2) ruedas fijas en la parte delantera (extremo abierto) del ensamblaje del marco con (4) pernos y tuercas.

4. Instale el compactador en el armazón de ruedas



Para evitar que el armazón se mueva durante la instalación inicial, bloquee las ruedas o coloque el armazón contra una pared. Bloquee las ruedas traseras en su lugar empujando los candados hacia abajo. Incline la parte trasera del compactador hacia adelante y empujelo hacia arriba sobre el conjunto del bastidor con ruedas sobre el extremo abierto. Deslice el compactador completamente hacia atrás hasta que toque el borde posterior del conjunto del bastidor con ruedas.

Instale el compactador

IMPORTANTE: Para mover el compactador no lo sujete por el tablero de control.

Mueva el compactador a su ubicación final. Sujete los lados de la gaveta del compactador y coloque el fondo de la gaveta en los rieles. Levántela en la parte de la manija de modo que el cajón pase los topes. Cierre el cajón. Verifique que el cajón se abra libremente. Si la placa de base roza el piso, vea “Ajuste de la placa de base” para obtener instrucciones adicionales. Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.

Ajuste de la placa de base

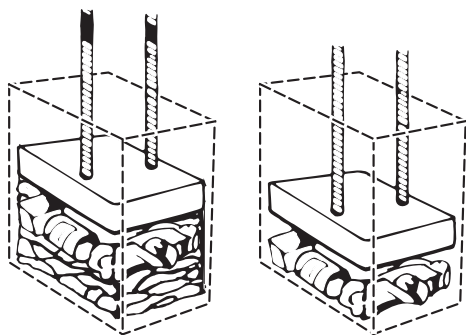
Si la placa base roza el revestimiento del piso, el espacio libre puede cambiarse como sigue:

Marque a cada lado de la placa de base la cantidad de la placa de base que roza el revestimiento del piso. Saque el cajón de la unidad. Vea el paso 3 en la sección “Desempaque”. Use una regla y un lápiz o una tiza para trazar una línea entre las marcas laterales de la placa de base. Use unas tijeras o el cuchillo de uso general para cortar la placa de base lo largo de la línea. Vuelva a colocar el cajón. Si la placa de base todavía roza el revestimiento del piso, repita los pasos del 1 al 4.

USO DEL COMPACTADOR

Cómo funciona su compactador

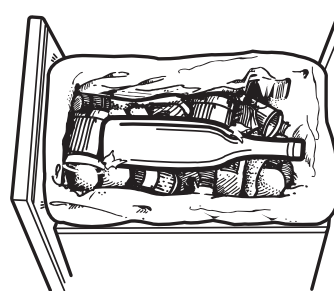
1. El pistón de compresión aplasta la basura



El pistón de compresión es la parte del compactador que comprime la basura. El pistón de compresión no llega hasta el fondo del cajón. Las primeras veces que usted cargue el compactador no verá la compactación de la basura.

NOTA: El cajón del compactador debe estar lleno a más de la mitad antes de que el compactador pueda comenzar a comprimir la carga. Al romperse los vidrios podrá oír ruidos. Las botellas de vidrio resistente quizás no se rompan en absoluto. La basura en una bolsa de compactador llena tendrá 1/4 del tamaño de su volumen original.

2. Cómo cargar basura voluminosa, botellas y latas



Cargue la basura voluminosa, botellas y latas en el centro de la gaveta. Las botellas o latas que no se coloquen en el centro pueden quedar atascadas entre el pistón y la gaveta. El interruptor de control de la gaveta luego detecta "misload" (carga mal colocada) y hace que el pistón regrese a su posición "up" (arriba) sin compactar.

Cómo cargar

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de cortaduras.

No empuje los elementos hacia dentro del compactador con las manos o los pies.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

IMPORTANTE: No empuje los elementos hacia dentro del compactador con las manos o los pies.

NOTA: Las primeras veces que usted cargue el compactador no verá la compactación de la basura. El cajón del compactador debe estar lleno hasta la mitad antes de que el compactador pueda comenzar a comprimir la carga.

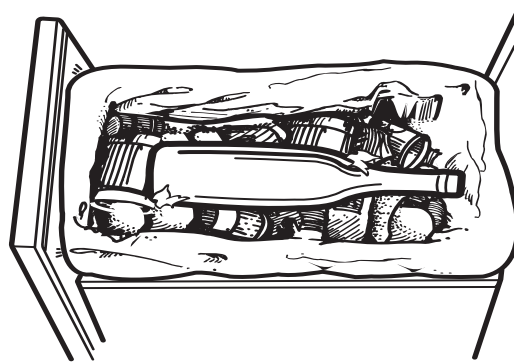
1. Abra el cajón



Abra el cajón. Levante y jale la manija o presione el pedal para abrir el cajón.

NOTA: Al presionar la barra de base, el contenedor se abre solo de 7,6 cm a 15,2 cm (3" a 6"), según la carga.

2. Coloque la basura en el compactador



Envuelva o tape la basura mojada o desarreglada. No ponga en el compactador artículos que puedan desarrollar olores ofensivos como la carne cruda, pescado, cáscaras de toronjas, pañales desechables o artículos de higiene personal. Recueste las botellas o latas en el centro del cajón. No cargue botellas en posición vertical y cierre el cajón.

Puesta en marcha del compactador

1. Para encender y apagar el compactador



Para prender el compactador, gire la perilla llave hacia START (puesta en marcha), y luego suéltela. El compactador se detendrá automáticamente al término del ciclo. Para detener el compactador durante un ciclo, gire la perilla de llave a LOCK/OFF (Trabado/Apagado). Gire la perilla llave hacia ON (Encendido) para que el émbolo compactador se levante. Cuando el pistón deja de levantarse, usted puede abrir el cajón.

2. Para quitar la perilla llave



Gire la Perilla llave hacia la posición LOCK/OFF (Trabado/Apagado). Retire la perilla llave y guárdela fuera del alcance de los niños.

Eliminación de bolsas llenas

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de peso excesivo

Tal vez se necesiten dos personas para retirar y transportar las bolsas compactadas.

Retire el seguro para ayudar a retirar la bolsa.

No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones en la espalda o de otro tipo.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de cortaduras.

No empuje los elementos hacia dentro del compactador con las manos o los pies.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

Una vez que la basura haya sido compactada hasta la parte superior del cajón, saque la bolsa. Si la bolsa está demasiado pesada, en el futuro compacte menos basura antes de sacarla.

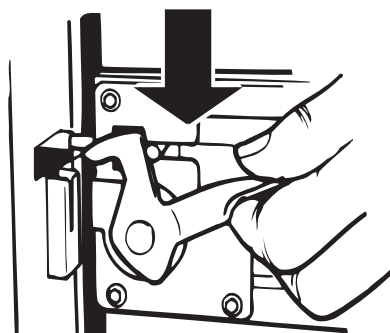
IMPORTANTE: No empuje los elementos hacia dentro del compactador con las manos o los pies.

1. Tire hacia arriba de los puños de la bolsa



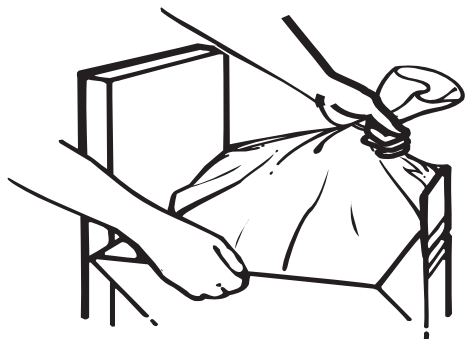
Jale la gaveta hasta abrirla por completo. Separe la parte superior de la bolsa de los botones de retención de la misma. Jale hasta cuatro puños de bolsa y cierre la bolsa con las ataduras de alambre que vienen provistas.

2. Pestillo de la traba lateral



Oprima la traba del seguro lateral hacia abajo e incline el lado del cajón para abrir.

3. Saque la bolsa



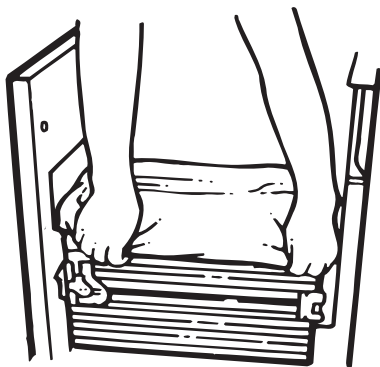
Instalación de una bolsa nueva

No use ningún tipo de bolsa que no sea la diseñada especialmente para usar en su compactador. Solicite las bolsas de repuesto para el compactador por medio de su distribuidor local o llamando al número gratuito indicado en la portada o en la sección "Asistencia o Servicio".

IMPORTANTE: Antes de instalar una bolsa nueva, cerciórese de que:

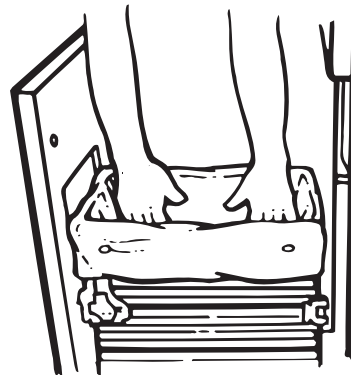
- La traba del cajón está bien asegurada.
- El contenedor está limpio y libre de desechos.

1. Coloque la bolsa doblada



Coloque la bolsa doblada en el cajón. Abra la bolsa y jale los bordes superiores sobre la parte superior del cajón. Asegure la bolsa en su lugar jalando los cuatro agujeros preperforados sobre los botones de retención de la bolsa. Los agujeros se expandirán sobre los botones sin dañar la bolsa.

2. Cierre la bolsa



Presione el interior de la bolsa contra el fondo, los lados y las esquinas del cajón para lograr que encaje bien.

CUIDADO DEL COMPACTADOR

Su nuevo compactador está diseñado para proporcionarle años de servicio confiable. Sin embargo, hay ciertas cosas que usted debe hacer para mantener su compactador apropiadamente. Esta sección le dirá cómo limpiar y cuidar de su compactador.

Limpieza

Antes de limpiar el compactador, gire la perilla llave (o interruptor llave) a la posición OFF (apagado) y LOCK (trabado) y retírela.

NOTA: Cualquier otro servicio que no esté descrito en esta sección deberá efectuarlo un representante de servicio técnico designado.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de cortaduras

Use guantes cuando limpie al interior del cajón o gabinete, o compuerta.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

Limpieza de las superficies exteriores

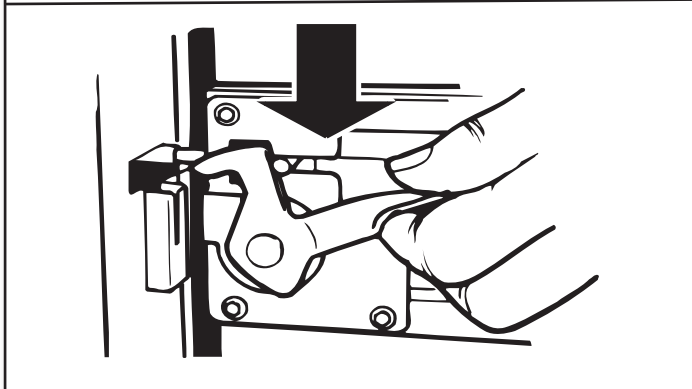
Lave las superficies exteriores (incluyendo el acero inoxidable) con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua caliente. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Enjuague y seque meticulosamente con un paño suave.

Limpie los derrames de inmediato. Ciertos alimentos pueden dañar el acabado si se dejan en la superficie del compactador.

Limpieza del interior del cajón

NOTA: Quizás sea necesario ponerse guantes ya que podrían encontrarse pedacitos de vidrio en la gaveta.

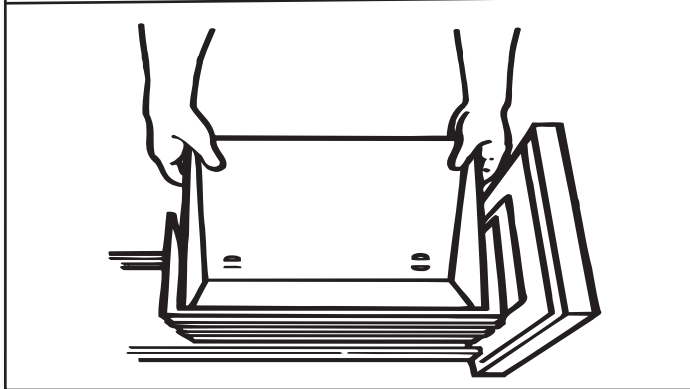
1. Pestillo de la traba lateral



Saque la bolsa. Vea “Eliminación de bolsas llenas”.

Presione hacia abajo la traba de palanca (o el pestillo de la traba lateral). Sostenga hacia abajo la traba de palanca e incline el costado de la gaveta hacia afuera hasta que la traba libere el frente del cajón.

2. Se puede quitar el extremo del cajón



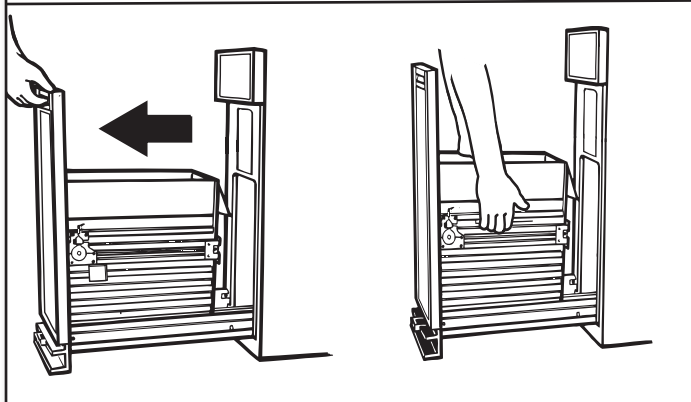
NOTA: Si lo desea, puede quitar el lado de la gaveta inclinandolo y luego levantándolo hacia afuera.

Lave el interior del cajón con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua caliente. Enjuague y seque meticulosamente con un paño suave. Si ha quitado el lado del cajón, deslícelo de vuelta hacia la posición inclinada. Presione la traba de palanca (o el pestillo de la traba lateral) hacia abajo empujando al mismo tiempo el lado del cajón a la posición vertical. Asegure el lado del cajón empujando hacia arriba la traba de palanca (o el pestillo de la traba lateral).

Limpieza del interior del gabinete

NOTA: Quizás sea necesario ponerse guantes ya que podrían encontrarse pedacitos de vidrio en el gabinete

1. Saque el cajón

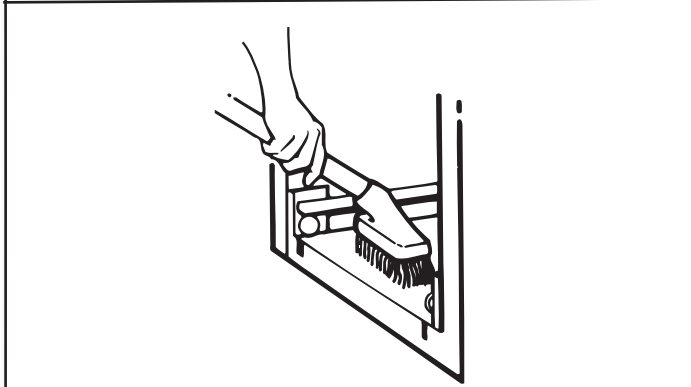


Jale el cajón hacia afuera hasta que se detenga.

NOTA: Observe cómo se mueven los rodillos del cajón en los rieles y se desconectan. Le será más fácil volver a montar del cajón después de haber terminado la limpieza.

Levante la parte frontal del cajón para pasar los topes. Sujete el cajón por los lados y jálelo hacia afuera por completo. Ponga el cajón en el piso con cuidado.

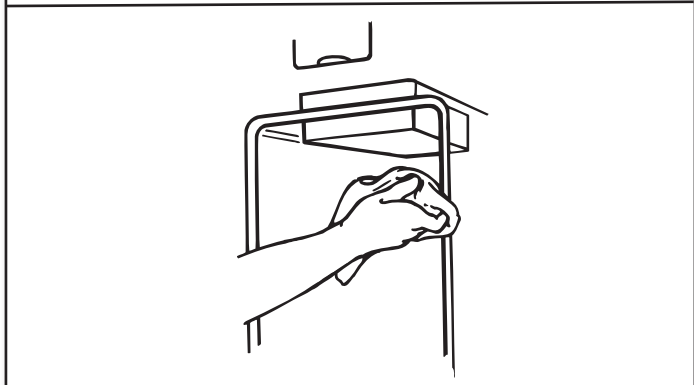
2. Limpie adentro del gabinete



Pase la aspiradora en el interior del gabinete. Los derrames líquidos o basura mojada deben limpiarse a mano, o usando una aspiradora diseñada para recoger líquidos. Lave el interior del gabinete con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua caliente. Enjuague y seque meticulosamente con un paño suave. Para volver a colocar el cajón, sujétela por ambos lados e introduzca los rodillos en los rieles. Levante el frente del cajón y empujelo hasta pasar los topes.

Limpieza del pisón

1. Limpie las partículas de vidrio



Limpe las partículas de vidrio de la cubierta del pisón con un paño o toallas de papel. Quite los alimentos con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua caliente. Enjuague y seque meticulosamente con un paño suave.

NOTA: Es conveniente usar guantes, ya que puede haber pedazos de vidrio presentes.

Limpieza antes de las vacaciones

Si va a ausentarse por más de un par de días, quite la bolsa del compactador. Retire la perilla llave (o el interruptor llave) y guárdela fuera del alcance de los niños.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo de una llamada innecesaria al servicio técnico.

LA BASURA NO ESTÁ COMPACTÁNDOSE

- **¿Está el cajón lleno menos de la mitad?** El cajón deberá estar lleno más de la mitad para poder compactar la basura.

El compactador no funciona

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable de suministro eléctrico?** Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Se ha fundido un fusible de la casa o se ha disparado un disyuntor?** Reemplace el fusible o reposicione el disyuntor. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está el cajón completamente cerrado?** Cierre el cajón con firmeza y reanude la marcha del compactador.
- **¿Ha girado la perilla llave completamente hacia START?** Gire la perilla llave (interruptor llave) por completo hacia START y suéltela (en algunos modelos). Vea "Puesta en marcha de su compactador".
- **¿Presionó ON (Encendido) antes de presionar START (Arrancar)?** Presione ON antes de presionar START (en algunos modelos). Vea "Puesta en marcha del compactador".

El cajón no se abre

- **¿Está el pisón completamente arriba?** El cajón se abrirá únicamente cuando el pisón esté levantado por completo.

Para levantar el pisón en modelos dotados de perilla llave (o interruptor llave): Gire la perilla llave (interruptor llave) hacia START y suéltela. Vea "Puesta en marcha del compactador".

Para levantar el pisón en modelos dotados de controles con botón pulsador: Presione OFF y luego presione ON. Vea "Puesta en marcha del compactador".

- **¿Está funcionando el ciclo para sólidos?** El cajón permanece trabado (LOCKED) hasta que usted lo reajuste levantando el pedal.

No hay suficiente compactación o fuerza

- **¿Usa el ciclo de compactación con bastante frecuencia?** La compactación funciona mejor solamente cuando se colocan pocos artículos.

Las botellas no se rompen

- **¿Con qué frecuencia ha notado esto?** Las botellas no se rompen siempre. El espesor del vidrio de la botella y el contenido de la carga de basura que esté debajo puede evitar que la botella se rompa.

GARANTÍA

Para obtener información sobre la garantía:

En EE. UU., llame al **1-866-342-4089** o visite nuestro sitio web en **www.GladiatorGW.com**

En Canadá, llame al **1-800-807-6777** o visite nuestro sitio web en **www.gladiatorgarageworks.ca**

Registrar el producto ofrece muchos beneficios. Obtenga más información y registre el producto en línea en **www.gladiatorgarageworks.com**.

SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION DU COMPACTEUR DE GARAGE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions élémentaires doivent toujours être observées, incluant les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le compacteur.
- Une surveillance attentive s'impose lorsqu'il est utilisé par ou à proximité d'enfants. Ne pas utiliser comme un jouet ou sans surveillance à aucun moment. Verrouiller le commutateur à clé lorsque le compacteur n'est pas utilisé et ranger la clé hors de portée des enfants.
- Ne pas toucher les pièces mobiles.
- Ne pas utiliser d'aucune façon si le cordon, la fiche ou le moteur sont endommagés et après qu'un dommage s'est produit. Faire examiner, réparer et régler le compacteur par un technicien qualifié.
- N'utiliser que dans le cadre de l'usage auquel il se destine, comme décrit dans ce manuel. N'utiliser aucun autre outil que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas compacter de produits toxiques ou inflammables volatiles comme des chiffons souillés d'huile et des insecticides en vaporisateur. Ne pas compacter de cigarettes ou de cigares allumés ni d'autres articles chauds ou qui brûlent. Ne pas surcharger le compacteur.
- Ne pas démonter le compacteur. Un mauvais réassemblage peut causer une décharge électrique lors des prochaines utilisations.
- Manipuler le sac plein de déchets avec attention. Des objets coupants peuvent percer le sac et causer des blessures. Ne pas surcharger le sac de déchets avec des matériaux lourds comme du verre.
- Ce compacteur est conçu uniquement pour un usage domestique.
- Débrancher le compacteur avant toute intervention sur l'appareil.
- Ne pas modifier la fiche jointe au compacteur; utiliser seulement avec une prise reliée à la terre.
- Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DU COMPACTEUR DE GARAGE

Installateur : Laisser le Guide d'utilisation et d'entretien au propriétaire.

Propriétaire : Conserver le Guide d'utilisation et d'entretien pour référence ultérieure et pour utilisation par l'inspecteur local des installations électriques, si nécessaire.

Pièces et outils

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation.

Lire et observer les instructions fournies avec les outils de la liste ci-dessous.

Outils nécessaires

- Niveau
- Pince
- Clé à douille hexagonale de 5/16 po
- Clé à douille hexagonale de 7/16 po
- Ruban à mesurer
- Couteau à lame rétractable
- Tournevis à tête plate

Pièces fournies

- Cadre à roulettes
- Roulette fixe avec frein de roue (2)
- Roulette pivotante (2)
- Écrou de blocage (16)
- Boulon (16)

Déballage

⚠ AVERTISSEMENT

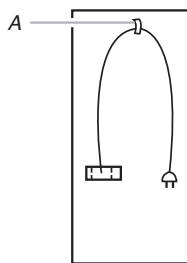
Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le compacteur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

IMPORTANT : Ne pas saisir la console pour déplacer le compacteur. Commencer dans la pièce où le compacteur sera installé.

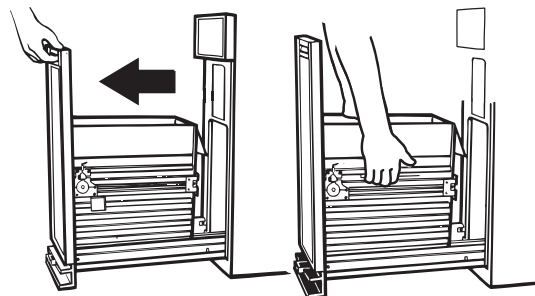
1. Fixer le cordon d'alimentation à la bride du cordon



A. Arrache de cordon

Retirer le compacteur du carton et des matériaux d'emballage de protection tels que ruban adhésif et cales d'expédition. Utiliser une solution d'eau tiède et de détergent pour éliminer tout résidu de cire laissé par les matériaux d'emballage. Sécher soigneusement au moyen d'un chiffon doux. Pour obtenir plus de renseignements, consulter la section « Nettoyage ». S'assurer que le cordon d'alimentation est attaché à la bride du cordon à l'arrière du compacteur

2. Positionnement du tiroir

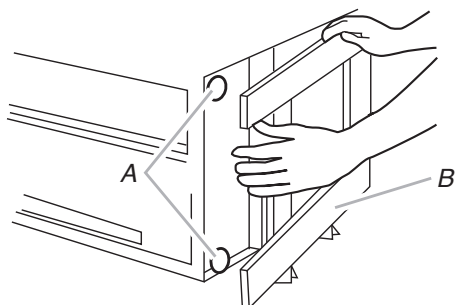


Mettre les 2 cornières de protection du carton sur le sol près du compacteur. Ouvrir le tiroir du compacteur et retirer tout matériau d'expédition ou autre article du tiroir.

REMARQUE : Ne pas enlever le sac du compacteur.

Saisir la poignée et soulever l'avant du tiroir jusqu'à passer la butée du tiroir. Saisir les côtés du tiroir et soulever le tiroir pour le sortir du compacteur. Mettre le tiroir sur les 2 cornières de protection.

3. Enlever la base d'expédition



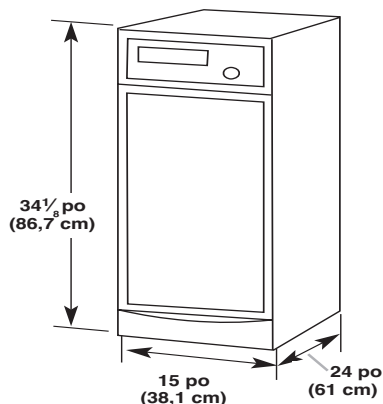
A. Pieds d'ajustement de l'aplomb

B. Base de livraison

Mettre les 2 autres cornières de protection sur le sol à côté du compacteur. Saisir les côtés de la caisse du compacteur et placer le compacteur sur le côté sur les cornières de protection. Retirer la base d'expédition du bas du compacteur.

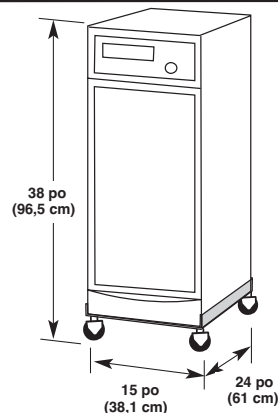
Exigences d'emplacement

1. Dimensions du produit



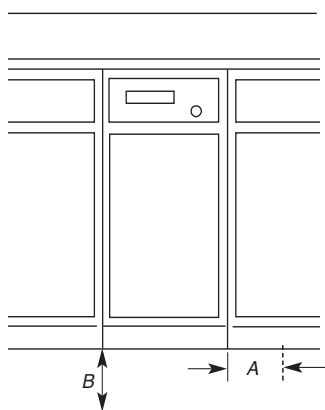
Consulter l'illustration pour obtenir les dimensions du produit.

2. Dimensions du produit avec roulettes



Consulter l'illustration pour obtenir les dimensions du produit avec roulettes.

3. Dimensions d'espace



A. Laisser 6 po (15,2 cm) d'espace à droite du compacteur pour enlever les sacs du compacteur.
B. Laisser 23 po (58,4 cm) d'espace devant le compacteur pour ouvrir complètement ou retirer le tiroir du compacteur.

Consulter l'illustration pour obtenir les dimensions d'espace.

Spécifications électriques

Méthode recommandée de liaison à la terre

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

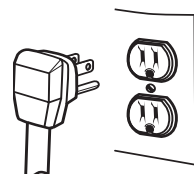
Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Le compacteur est alimenté par un circuit de 115 VCA monophasé à 60 Hz, protégé par un fusible de 15 A ou 20 A et convenablement relié à la terre. Il doit être équipé d'une fiche de liaison à la terre comme illustré ci-dessous. Il est recommandé de raccorder l'appareil sur un circuit distinct exclusif à cet appareil.

1. Fiche avec liaison à la terre



Ce compacteur doit être relié à la terre lorsqu'il est utilisé pour réduire le risque de décharge électrique. Le compacteur est équipé d'un cordon à trois conducteurs et d'une fiche à 3 broches de type relié à la terre, pour convenir à la prise de courant appropriée reliée à la terre. Le conducteur vert (ou vert et jaune) dans le cordon est le fil de liaison à la terre.

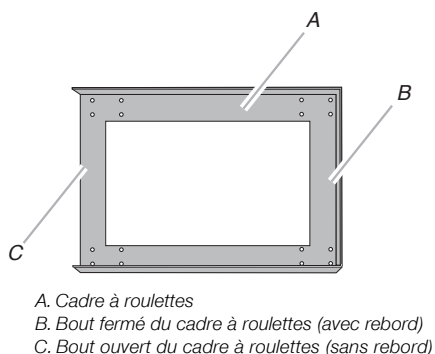
REMARQUE : Ne pas connecter le fil vert (ou vert et jaune) à une borne active.

Installer les roulettes (optionnel)

IMPORTANT : Ne pas saisir le tableau de commande pour déplacer le compacteur. Faire glisser le compacteur sur le carton ou panneau en bois dur avant de déplacer le compacteur sur le plancher, pour empêcher d'endommager le revêtement de sol. Ne pas laisser le cadre arrière du compacteur toucher le revêtement de sol lorsqu'on soulève ou déplace le compacteur.

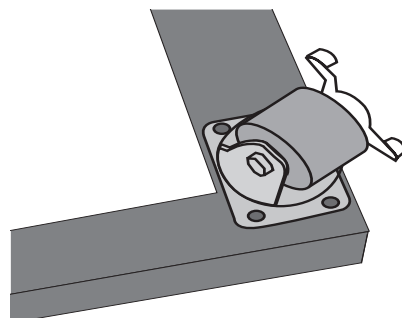
Assembler le cadre à roulettes et placer le compacteur sur le cadre à roulettes.

1. Trouver le cadre à roulettes



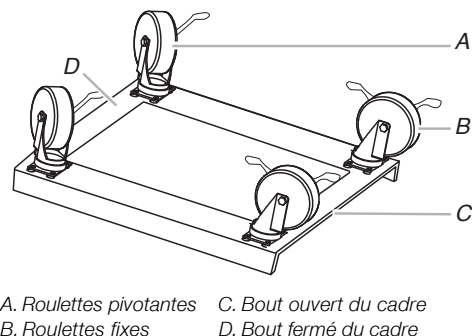
Trouver le cadre à roulettes inclus. Le placer sur le sol, le rebord face au sol.

2. Installer les roulettes pivotantes



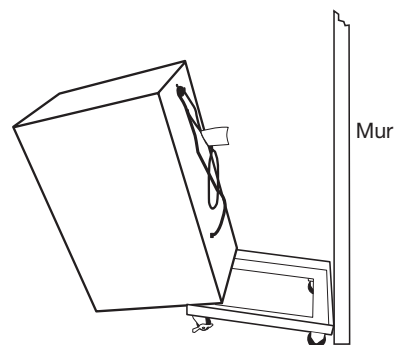
Installer les (2) roulettes pivotantes à l'arrière (extrémité fermée) du cadre à l'aide de (4) boulons et écrous.

3. Installer les roulettes fixes



Installer les (2) roulettes fixes à l'avant (extrémité ouverte) du cadre à l'aide de (4) boulons et écrous.

4. Placer le compacteur sur le cadre à roulettes



Pour empêcher le cadre à roulettes de bouger pendant l'installation initiale, bloquer les roulettes ou placer le cadre contre un mur. Verrouiller les roulettes arrière en poussant vers le bas les verrous. Incliner l'arrière du compacteur vers l'avant et pousser le compacteur sur le cadre, par-dessus le côté ouvert du cadre. Glisser le compacteur sur le cadre jusqu'à ce qu'il touche le rebord arrière du cadre.

Installation du compacteur

IMPORTANT : Ne pas saisir le tableau de commande pour déplacer le compacteur.

Déplacer le compacteur à son emplacement définitif. Saisir les côtés du tiroir du compacteur et placer le fond du tiroir dans les glissières. Soulever le tiroir par la poignée pour faire passer l'avant du tiroir au-dessus des butées. Fermer le tiroir. Vérifier que le tiroir s'ouvre librement. Si la pédale frotte contre le plancher, voir d'autres instructions à la section « Réglage de la pédale ». Brancher sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre.

Réglage de la pédale

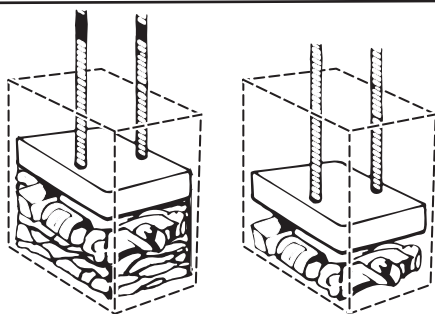
Si la pédale frotte contre le revêtement de sol, modifier la hauteur de la pédale comme suit :

Marquer de chaque côté de la pédale la largeur du matériau qui cause le frottement sur le revêtement de sol. Retirer le tiroir de l'appareil. Voir l'étape 3 à la section « Déballage du compacteur ». À l'aide d'une règle et d'un crayon ou d'une craie, tracer une ligne entre les marques tracées de chaque côté de la pédale. À l'aide de ciseaux ou d'un couteau à lame rétractable, découper la pédale le long de la ligne. Réinstaller le tiroir. Si la pédale frotte toujours sur le revêtement de sol, répéter les étapes 1 à 4.

UTILISATION DU COMPACTEUR

Fonctionnement du compacteur

1. Le vérin du compacteur compacte les déchets

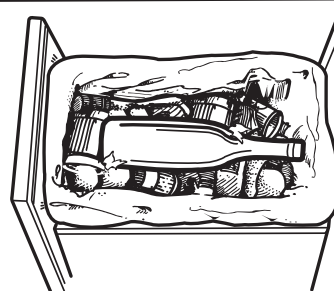


La presse du compacteur fait partie du compacteur qui compresse les déchets. La presse du compacteur ne descend pas jusqu'au fond du tiroir. Les premiers déchets chargés ne seront pas comprimés les premières fois que le compacteur est chargé.

REMARQUE : Le tiroir du compacteur devrait être rempli de plus de la 1/2 avant que le compacteur de déchets puisse commencer à compresser la charge.

Un bruit se fait entendre lorsque du verre se brise. Les bouteilles en verre robuste peuvent ne pas se briser du tout. Les déchets dans un sac à compacteur plein feront environ le 1/4 du volume original.

2. Chargement de déchets encombrants, de bouteilles et de canettes



Charger les déchets volumineux, bouteilles et canettes au centre du tiroir. Les bouteilles ou les canettes qui n'ont pas été mises au centre du tiroir peuvent se coincer entre la presse et le tiroir. Le commutateur du tiroir détectera ensuite une « misload » (erreur de charge) et relèvera la presse à la position « up » (supérieure) sans qu'il y ait compactage.

Chargement

AVERTISSEMENT



Risque de coupure

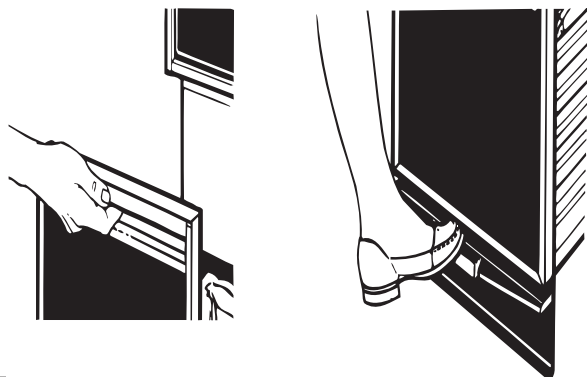
Ne pas utiliser les mains ou les pieds pour compacter les articles dans le compacteur.

Le non-respect de cette instruction peut occasionner des coupures.

IMPORTANT : Ne pas utiliser les mains ou les pieds pour compacter les articles dans le compacteur.

REMARQUE : Les premiers déchets chargés ne seront pas comprimés les premières fois que le compacteur est chargé. Le tiroir du compacteur devrait être rempli environ à 1/2 avant que le compacteur de déchets puisse commencer à compresser la charge.

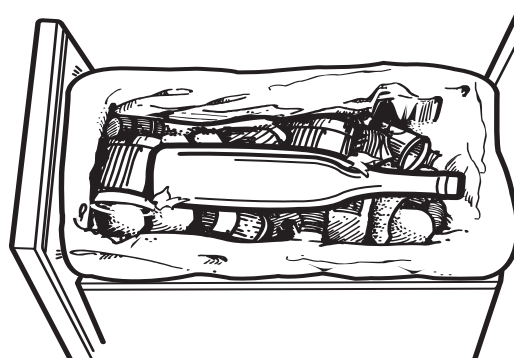
1. Ouvrir le tiroir



Ouvrir le tiroir. Soulever et tirer la poignée ou appuyer sur la barre au niveau des pieds pour ouvrir le tiroir.

REMARQUE : Appuyer sur la barre au niveau des pieds ouvre le contenant de 3 po à 6 po seulement (7,6 cm à 15,2 cm), selon la charge.

2. Mettre les déchets dans le compacteur



Envelopper ou recouvrir les déchets humides ou salissants. Ne pas mettre dans le compacteur des matières susceptibles de dégager de mauvaises odeurs, telles que viande crue, poisson, pelures de pamplemousse, couches jetables ou articles d'hygiène personnelle. Charger les bouteilles ou canettes sur le côté au centre du tiroir. Ne pas placer les bouteilles dans une position verticale et fermer le couvercle.

Mise en marche du compacteur

1. Mise en marche et arrêt du compacteur



Pour mettre le compacteur en marche, tourner le bouton à clé sur START (mise en marche) et laisser le faire. Le compacteur s'arrêtera automatiquement à la fin d'un compactage. Pour arrêter le compacteur pendant un programme, tourner le bouton à clé à LOCK/OFF (verrouillage/arrêt). Tourner ensuite le bouton à clé à ON (marche) pour que la presse du compacteur se lève. Lorsque la presse cesse de lever, le tiroir peut être ouvert.

2. Enlever le bouton à clé



Tourner le bouton à clé à la position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt). Enlever la clé du bouton et la garder hors de portée des enfants.

Retirer un sac plein

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Il faudra peut-être deux personnes pour retirer et transporter le sac de déchets compactés. Déverrouiller le loquet pour aider au retrait du sac. Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de coupure

Ne pas utiliser les mains ou les pieds pour compacter les articles dans le compacteur. Le non-respect de cette instruction peut occasionner des coupures.

Lorsque les déchets sont compactés jusqu'au-dessus du tiroir, retirer le sac. Si le sac est trop lourd, compacter moins de déchets avant de vider le sac à l'avenir.

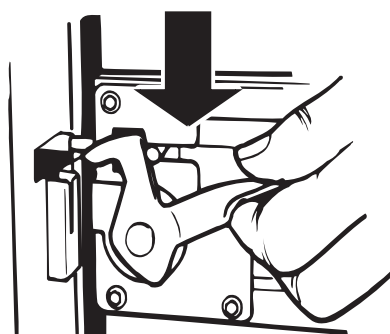
IMPORTANT : Ne pas utiliser les mains ou les pieds pour compacter les articles dans le compacteur.

1. Relever les revers du sac



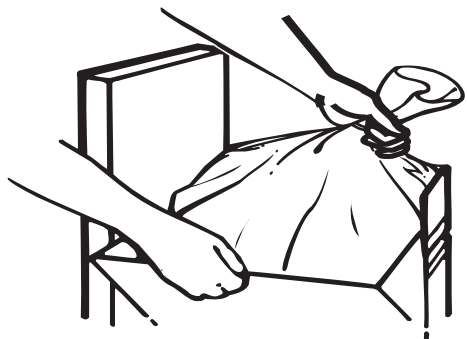
Tirer le tiroir pour l'ouvrir complètement. Dégager le haut du sac des boutons de retenue du sac. Relever les 4 revers du sac et fermer le sac avec les attaches fournies.

2. Loquet de verrouillage latéral



Abaisser le levier de verrouillage et incliner le côté du tiroir pour l'ouvrir.

3. Retirer le sac en le soulevant



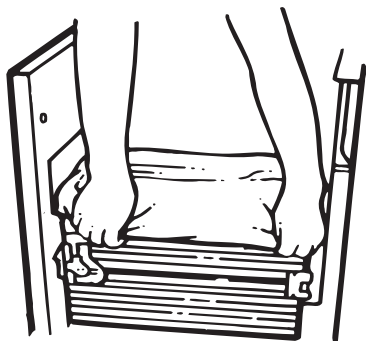
Installation d'un nouveau sac

Ne pas utiliser d'autres sacs que ceux qui sont spécifiquement conçus pour être utilisés dans votre compacteur. Commander des sacs de rechange pour compacteur chez votre marchand local ou en composant le numéro sans frais indiqué sur la couverture ou à la section « Assistance ou service ».

IMPORTANT : Avant d'installer un nouveau sac, s'assurer que :

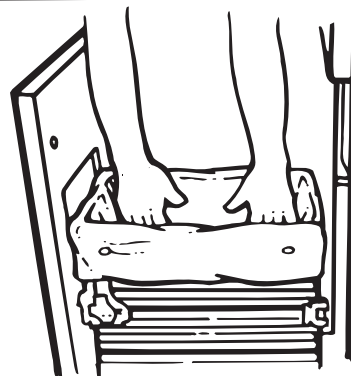
- Le côté du tiroir est bien verrouillé.
- Le contenant est propre et exempt de débris.

1. Placer le sac plié



Placer le sac plié dans le tiroir. Ouvrir le sac et replier les bords supérieurs du sac sur le bord du tiroir. Immobiliser le sac en engageant les 4 trous prépercés sur les boutons de retenue du sac. Les trous s'agrandiront sur les boutons sans endommager le sac.

2. Immobiliser le sac



Pousser l'intérieur du sac contre le fond, les côtés et les coins du tiroir, pour qu'il s'adapte bien.

ENTRETIEN DU COMPACTEUR

Votre nouveau compacteur est conçu pour vous donner de nombreuses années de service. Toutefois, quelques mesures doivent être prises pour entretenir correctement votre compacteur. Cette section vous expliquera comment nettoyer et prendre soin de votre compacteur.

Nettoyage

Avant de nettoyer le compacteur, tourner le bouton à clé (ou commutateur à clé) à la position OFF & LOCK (arrêt et verrouillage) et l'enlever.

REMARQUE : Les entretiens autres que ceux décrits dans cette section doivent être exécutés par un représentant de service désigné.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de coupure Porter des gants lors du nettoyage de l'intérieur du tiroir, de l'armoire ou de la presse. Le non-respect de cette instruction peut occasionner des coupures.

Nettoyage des surfaces extérieures

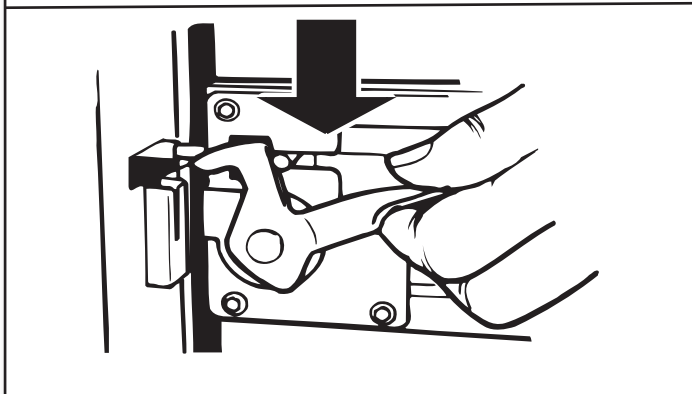
Laver les surfaces extérieures (y compris l'acier inoxydable) avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou puissants. Rincer et sécher à fond avec un linge doux.

Essuyer immédiatement les traces de renversement. Certains aliments peuvent endommager le fini s'ils sont laissés à la surface du compacteur.

Nettoyage de l'intérieur du tiroir

REMARQUE : Il est préférable de porter des gants; il peut y avoir des petits débris de verre dans le tiroir.

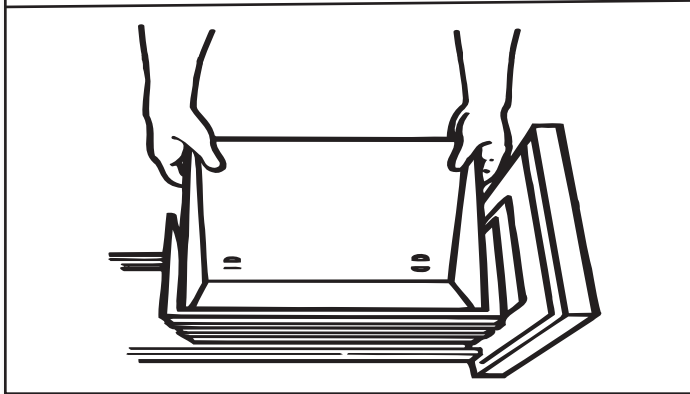
1. Loquet de verrouillage latéral



Enlever le sac. Voir « Retirer un sac plein ».

Abaisser le levier de verrouillage à bascule (ou le loquet de verrouillage sur le côté). Maintenir le levier dans cette position et incliner le côté du tiroir jusqu'à ce que le loquet dépasse le devant du tiroir.

2. Le côté du tiroir peut être retiré



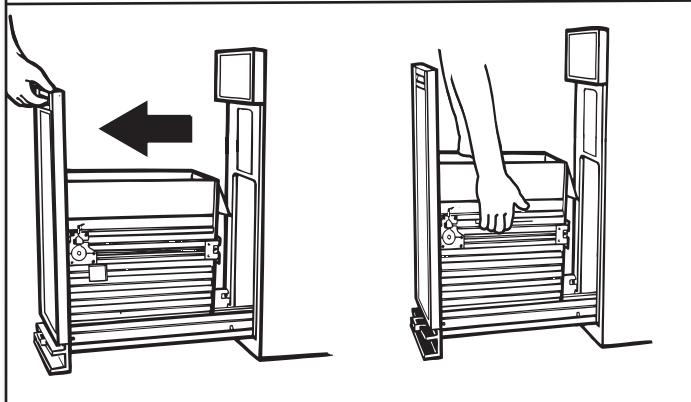
REMARQUE : Il est possible de retirer le côté du tiroir en l'inclinant vers le haut, puis en le soulevant.

Laver l'intérieur du tiroir avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer et sécher à fond avec un linge doux. Si le côté du tiroir a été enlevé, le remettre en position inclinée. Abaisser le levier (ou loquet de verrouillage) tout en soulevant le côté du tiroir à la position verticale. Verrouiller le côté du tiroir en poussant le levier (ou loquet de verrouillage) vers le haut.

Nettoyage de l'intérieur de la caisse

REMARQUE : Il est préférable de porter des gants; il peut y avoir des petits débris de verre dans la caisse

1. Retirer le tiroir

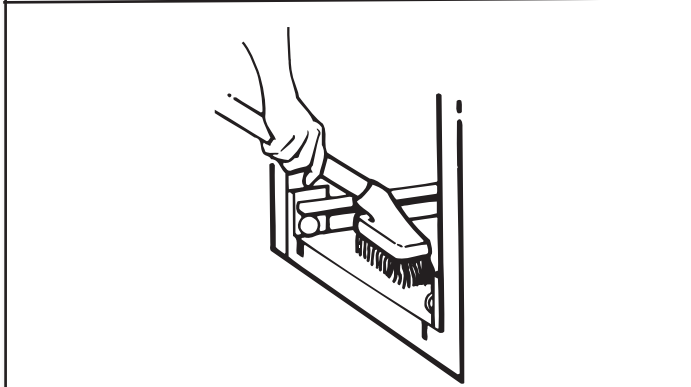


Tirer le tiroir vers l'extérieur jusqu'à la butée.

REMARQUE : Remarquer comment les roulettes du tiroir se déplacent dans les glissières. Il sera plus facile de replacer le tiroir une fois le nettoyage terminé.

Soulever le devant du tiroir pour franchir les butées. Saisir les côtés du tiroir et le tirer jusqu'à ce qu'il sorte complètement. L'enlever délicatement.

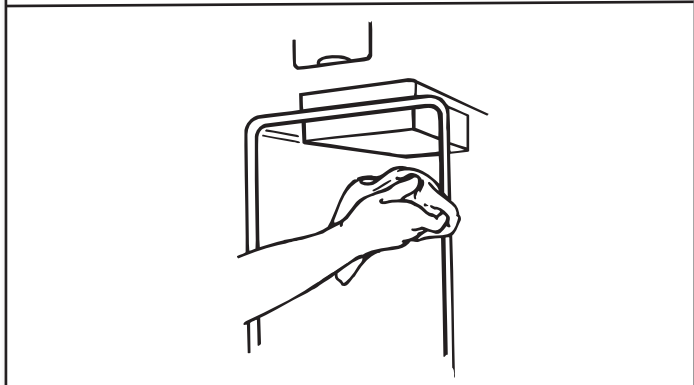
2. Nettoyage de l'intérieur de la caisse



Passer l'aspirateur à l'intérieur de la caisse. Les liquides renversés ou les déchets humides doivent être nettoyés à la main ou au moyen d'un aspirateur conçu pour aspirer les liquides. Laver l'intérieur de la caisse avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer et sécher à fond avec un linge doux. Pour replacer le tiroir, le saisir par les côtés et insérer les roulettes sur les glissières. Soulever l'avant du tiroir et le pousser complètement au-delà des butées.

Nettoyage de la presse

1. Enlever les particules de verre



Enlever les particules de verre en essuyant le dessus de la presse avec un linge ou un essuie-tout. Enlever les aliments avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincer et sécher à fond avec un linge doux.

REMARQUE : Il est préférable de porter des gants; il peut y avoir des petits débris de verre.

Nettoyage avant les vacances

En cas d'absence pendant plus de quelques jours, enlever le sac du compacteur. Enlever la clé du bouton (ou du commutateur) et la garder hors de portée des enfants.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici afin d'éviter le coût d'une intervention de dépannage inutile.

Les déchets ne sont pas compactés

- **Le tiroir est-il moins qu'à moitié rempli?** Le tiroir doit être plus qu'à moitié rempli avant que les déchets soient compactés.

Votre compacteur ne fonctionne pas

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il déclenché?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **Le tiroir est-il fermé complètement?** Bien fermer le tiroir et remettre le compacteur en marche.
- **Le bouton à clé est-il tourné complètement à START (marche)?** Tourner le bouton à clé (commutateur à clé) à START (marche) puis le relâcher (sur certains modèles). Voir « Mise en marche du compacteur ».
- **Avez-vous appuyé sur ON (marche) avant d'appuyer sur START (mise en marche)?** Appuyer sur ON (marche) avant d'appuyer sur START (mise en marche) (sur certains modèles). Voir « Mise en marche du compacteur ».

Le tiroir ne s'ouvre pas

- **La presse est-elle complètement montée?** Le tiroir s'ouvrira seulement lorsque la presse est complètement montée.

Pour monter la presse des modèles avec bouton à clé (ou commutateur à clé) : Tourner le bouton à clé (commutateur à clé) à START (mise en marche) puis le relâcher. Voir « Mise en marche du compacteur. »

Pour monter la presse des modèles avec commandes à bouton-poussoir : Appuyer sur OFF (arrêt), puis sur ON (marche). Voir « Mise en marche du compacteur. »

- **Le programme Solide a-t-il été engagé?** Le contenant reste VERROUILLÉ jusqu'à ce que l'on procède au réenclenchement en soulevant la pédale.

La compression ou la force n'est pas suffisante

- **Le programme de compactage est-il utilisé suffisamment souvent?** La compression donne le meilleur résultat lorsqu'on ne place que quelques articles à la fois.

Les bouteilles ne se brisent pas.

- À quelle fréquence remarquez-vous cette situation? Les bouteilles ne se brisent pas chaque fois. L'épaisseur du verre de la bouteille et le contenu de la charge de déchets peuvent empêcher le bris des bouteilles.

GARANTIE

Pour des informations concernant la garantie :

Aux États-Unis, composer le **1 866 342-4089** ou visiter notre site Web à l'adresse

www.GladiatorGW.com

Au Canada, composer le **1 800 807-6777** ou visiter notre site Web à l'adresse

www.gladiatorgarageworks.ca

Il y a plusieurs avantages à enregistrer le produit. Pour obtenir plus de renseignements et enregistrer le produit en ligne, consulter le **www.gladiatorgarageworks.com**.

